

ОБУЧЕНИЕ НОРМАМ СОВРЕМЕННОГО РУССКОГО ЛИТЕРАТУРНОГО ЯЗЫКА ПРИ ИЗУЧЕНИИ ГЛАГОЛА НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

Приступа Янина Вячеславовна

преподаватель кафедры общеобразовательных дисциплин Белорусского
государственного университета информатики и радиоэлектроники

Соблюдение норм современного русского литературного языка является одним из основных признаков правильности речи, а также необходимым компонентом в формировании речевой культуры при обучении русского языка как иностранного (РКИ). Работа в данном направлении должна проводиться комплексно, на каждом учебном занятии. Так, при изучении раздела «Глагол» необходимо не только изучать новые слова, обучать иностранных студентов грамматическим, произносительным и орфографическим нормам, но и обращать внимание на различные виды речевых ошибок, которые приводят к нарушению норм употребления глагола.

При изучении глагола на занятиях по РКИ работа над произносительными нормами в первую очередь направлена на формирование таких умений, как правильно произносить возвратные глаголы на *-тся, -ться*; правильно ставить ударение в различных глагольных формах, особенно в формах инфинитива и прошедшего времени.

Обучение орфографическим нормам при изучении глагола на занятиях по РКИ направлено на формирование следующих навыков: 1) написания *бы (б)* в форме условного наклонения глаголов; 2) правописания буквы *ь* в форме повелительного наклонения глаголов, гласных в суффиксах *-ова- (-ева-), -ыва- (-ива-)* и в личных окончаниях глаголов; 3) правописания *не* с глаголами.

Работа над морфологическими нормами на занятиях по РКИ предполагает в первую очередь формирование умений правильно образовывать и употреблять в речи формы склонения и времени глаголов; правильно употреблять глаголы совершенного и несовершенного вида. При этом нормы русского литературного языка не изучаются как отдельный раздел программы, а включаются в соответствующие темы. Поэтому рассмотрим, как осуществлять работу по обучению правильности речи при изучении глагола на занятиях по РКИ.

Выработка навыков литературного произношения – важнейшая часть процесса обучения правильной речи. Рекомендуется уделять внимание правильному произношению глаголов на *-тся, -ться*. Однако большинство студентов-иностранцев не нарушают данную норму, поэтому работать над ней целесообразно только с теми студентами, у которых еще не сформировался навык правильного произношения данных форм.

Ошибки, проявляющиеся в неправильном произношении конечной части данных глаголов (*умы[t's'a']* вместо *умы[ца]*) встречаются обычно у студентов, с которыми много работали именно над побуквенным произношением подобных слов в целях предупреждения орфографических ошибок. Систематическое исправление подобных недочетов в речи иностранных обучающихся содействует формированию привычки обращать внимание на правильность произношения данных глагольных форм.

Необходимо уделять внимание и возвратным глаголам, в которых ударение в форме прошедшего времени переходит на конец слова (*начáться – началáсь, началóсь, началíсь*). Можно предложить студентам такое задание: *Рядом с формами невозвратного глагола запишите такие же формы соответствующего ему возвратного глагола, поставьте ударение, укажите, какие это формы.*

При работе над формами глаголов прошедшего времени требуется сообщить студентам, что в женском роде во многих глаголах ударение находится на последнем слоге: *разорвалá, взялá*.

Формирование умений по правильному произношению целесообразно проводить одновременно с совершенствованием умений правильно образовывать формы глагола, например, эффективным будет следующее задание:

По образцу образуйте формы прошедшего времени. Поставьте ударение.

Образец: брать – бра́ли, бра́л, бра́ло, бралá.

При изучении спряжения глаголов также можно провести работу над совершенствованием акцентологических навыков. В связи с тем, что трудности при постановке ударения часто вызывают формы глаголов II спряжения, оканчивающихся на *-ить* (*включить, манить, крепить* и др.), рекомендуем предложить студентам такое упражнение:

Подчеркните правильный вариант:

а) звони́шь – звонíшь;

б) принудíшь – принуди́шь и т.д.

При изучении глаголов осуществляется работа и над орфографическими нормами. Например, для совершенствования умений определять спряжение глаголов и понимать, почему именно так пишется личное окончание, можно использовать следующее задание:

Замените глаголы в личной форме глаголами в инфинитиве, указав спряжение.

Образец: зависит от вас – зависеть II спр.

Совершенствованию соответствующих орфографических умений будут способствовать и такие задания: 1. *Вставьте окончания глаголов 3 л. мн. ч., предварительно определив спряжение;* 2. *Определите спряжение глаголов,*

образуйте формы 2-го лица единственного числа и 3-го лица множественного числа.

При работе над темой «Условное наклонение» на занятиях по РКИ необходимо обратить внимание на правописание частицы *бы (б)* с глаголами. Для формирования навыков правописания данной частицы можно предложить иностранным студентам осложнённое или комментированное списывание.

Нарушения лексических норм при употреблении глаголов обычно связаны с незнанием значения и сочетаемости конкретных слов. Частотность нарушения лексических норм при употреблении глаголов у студентов разная. Замечено, что чаще всего ошибки допускаются при употреблении рядом или близко однокоренных слов, например: *прыгнуть прыжок* (надо: *выполнить прыжок*), *сгруппировать в группы* (надо: *распределить по группам*). Ещё одной типичной речевой ошибкой иностранных студентов является нарушение лексической сочетаемости: *Татьяна женилась на генерале* (надо: *вышла замуж за генерала*). С целью предупреждения подобного рода ошибок целесообразно предложить студентам-иностранцам задания на редактирование.

Центральное место при изучении глагола занимают морфологические нормы, регулирующие правильное образование форм слова. В системе глагольных форм много вариантов как нормативных, так и выходящих за пределы литературной нормы, с чем связано большое количество грамматических ошибок. Мы считаем, что в процессе обучения РКИ особое внимание необходимо обращать на чередование звуков при образовании различных глагольных форм.

Совершенствование умений студентов-иностранцев правильно образовывать формы настоящего/будущего времени глаголов можно провести на основе таких упражнений:

1. Образуйте формы 1-го лица единственного числа настоящего или будущего времени данных глаголов, укажите чередования звуков.

Образец: сыпать – сыплю (п//пл).

2. Раскройте скобки, заменив предложенные в них глаголы подходящими по смыслу словами так, чтобы речь шла о том, что ещё будет.

3. Проспрягайте глаголы в соответствии с образцом. Подчеркните чередующиеся согласные.

Образец: печь – пеку, печёшь, печёт, печём, печёте, пекут.

При работе над формами прошедшего времени следует обратить особое внимание на глаголы, имеющие в инфинитиве суффикс *-ну-*, форма прошедшего времени которых образуется без этого суффикса, например: *возникнуть* – *возник* (*возникла*, *возникло*, *возникли*).

Более детальная работа над морфологическими нормами необходима при изучении повелительного наклонения. Студенты должны уяснить, что формы 2-го лица повелительного наклонения глаголов образуются от основы настоящего (несов. вид) либо простого будущего (сов. вид) времени, например: *класть* – *кладу* – *клади(те)*.

Для того, чтобы студенты правильно образовывали формы 2-го лица повелительного наклонения глаголов типа «*выгладить*» («*выглядь*» или «*выгляди*»), необходимо сообщить им о том, что литературной норме соответствуют формы единственного числа с *-и-*: *почисти*, *выучи*, *выгляди* и т. д. Формы типа «*выучь*», «*выглядь*», «*почисть*» и т. п. либо считаются разговорными, либо признаются равноценными формам с *-и-*.

Стоит обратить внимание иностранных студентов на образование формы повелительного наклонения глагола *ехать* и глаголов, образованных от него приставочным способом (*выехать*, *заехать* и др.), отметив, что для выражения повеления рекомендуется использовать формы несовершенного вида, например: *поезжай(те)*, *выезжай(те)*, *объезжай(те)* и т. п.

Таким образом, обучение морфологическим нормам употребления глагола предполагает выполнение упражнений не только на формирование умений правильно образовывать формы глагола или нахождение и исправление

грамматических ошибок, но и на употребление изучаемых языковых явлений в речи.

Таким образом, комплексное обучение морфологическим, произносительным, лексическим и орфографическим нормам в процессе изучения глагола на занятиях по РКИ позволит предупредить появление у иностранных студентов грамматических, орфоэпических, речевых и орфографических ошибок, сформирует языковые компетенции с учетом норм современного русского литературного языка.